

МЕТОДИЧКА ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ОБУЧАЮЩИХСЯ "ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МОУ «УЛЬКАНСКАЯ СОШ №2»

[GB English](#) TRAINING MANUAL FOR FOREIGN STUDENTS "WELCOME TO ULKAN SECONDARY SCHOOL No. 2"

[AZ Azerbaijani](#): XARİCİ TƏLƏBƏLƏR ÜÇÜN DƏRSLİK "MOU-YA XOŞ GƏLMİSİNİZ " 2 NÖMRƏLİ ULKAN ORTA MƏKTƏBİ"

[CN Chinese \(Simplified\)](#): 外国学生教程"欢迎来到ULKAN第二中学"

<u>RU Русский:</u>	<u>GB English:</u>	<u>AZ Azerbaijani:</u>	<u>CN Chinese (Simplified):</u>
Привет! Мы очень рады видеть тебя в нашей школе! Эта небольшая книжка поможет тебе узнать о твоих правах, о правилах нашей школы, а также о том, куда ты можешь обратиться за помощью, если она понадобится. Мы хотим, чтобы ты чувствовал себя здесь безопасно и комфортно. 1. ТВОИ ПРАВА В ШКОЛЕ <u>Каждый ученик имеет права. Вот некоторые из них:</u> • Право на образование: Ты имеешь право учиться и получать знания. • Право на безопасность: Ты имеешь право чувствовать себя в безопасности, без насилия, травли или дискриминации. • Право на уважение: Твое мнение и твоя культура должны уважаться. • Право на информацию: Ты имеешь право понимать, что происходит в школе, и получать необходимую информацию. • Право на поддержку: Ты имеешь право на помощь учителей, социального	Hello! We are very happy to see you in our school! This small book will help you learn about your rights, our school rules, and where you can get help if you need it. We want you to feel safe and comfortable here. 1. YOUR RIGHTS AT SCHOOL <u>Every student has rights. Here are some of them:</u> • Right to education: You have the right to study and gain knowledge. • Right to safety: You have the right to feel safe, without violence, bullying, or discrimination. • Right to respect: Your opinion and culture must be respected. • Right to information: You have the right to understand what is happening at school and receive necessary information. • Right to support: You have the right to help from teachers, a social educator, or a psychologist if you are having difficulties.	Salam! Sizi məktəbimizdə görməkdən çox şadıq! Bu kiçik kitab sizə hüquqlarınız, məktəbimizin qaydaları və ehtiyacınız olarsa, hara müraciət edə biləcəyiniz barədə məlumat əldə etməyə kömək edəcək. Biz istəyirik ki, siz burada özünüzü təhlükəsiz və rahat hiss edəsiniz. 1. MƏKTƏBDƏ HÜQUQLARINIZ <u>Hər bir tələbənin hüquqları var. Bunlardan bəziləri:</u> • Təhsil hüququ: öyrənmək və bilik əldə etmək hüququnuz var. • Təhlükəsizlik hüququ: zorakılıq, zorakılıq və ayrışçılıq olmadan özünüzü təhlükəsiz hiss etmək hüququnuz var. • Hörmət hüququ: fikrinizə və mədəniyyətinizə hörmət edilməlidir. • Məlumat hüququ: məktəbdə nələrin baş verdiyini anlamaq və lazımi məlumatları almaq hüququnuz var. • Dəstək hüququ: çətin olduğunuz təqdirdə müəllimlərin, sosial pedaqoqun və ya psixoloqun köməyinə sahibsiniz.	你好！我们很高兴你在我们的学校！这本小册子将帮助你了解你的权利、我们的学校规定，以及如果你需要帮助，可以去哪里寻求帮助。我们希望你在这里感到安全和舒适。 1. 你在学校的权利: • 受教育权：你有权学习和获取知识。 • 安全权：你有权感到安全，不受暴力、欺凌或歧视。 • 受尊重权：你的意见和文化应受到尊重。 • 知情权：你有权了解学校发生的事情并获取必要信息。 • 获得支持权：如果你遇到困难，你有权获得老师、社会教育工作者或心理咨询师的帮助。 • 休息权：你应该有课间休息和周末。

педагога или психолога, если тебе трудно. • Право на отдых: У тебя должны быть перемены и выходные дни. 2. ПРАВИЛА НАШЕЙ ШКОЛЫ <u>Эти правила помогают всем учиться и чувствовать себя хорошо</u> • Приходи вовремя: На уроки и другие мероприятия. • Будь вежлив: Здравойся с учителями и сотрудниками. Уважай всех учеников. • Одевайся аккуратно: Соответствуй школьному дресс-коду (если есть). • Учись хорошо: Делай домашние задания, внимательно слушай на уроках. • Береги школьное имущество: Не ломай парты, стулья, книги. • Не используй телефон на уроках: Для связи с родителями или в экстренных случаях можно использовать телефон на перемене. • Нельзя драться, обижать, обзывать: Мы помогаем друг другу. Если у тебя проблемы – скажи взрослому. • Сообщай о проблемах: Если тебе что-то непонятно, страшно или кто-то тебя обижает, обязательно расскажи классному руководителю,	• Right to rest: You should have breaks and days off. 2. THE RULES OF OUR SCHOOL <u>These rules help everyone learn and feel good about themselves.</u> • Be on time for lessons and other events. • Be polite: Greet teachers and staff. Respect all students. • Dress carefully: Follow the school dress code (if any). • Study well: Do your homework, listen carefully in class. • Take care of school property: Don't break desks, chairs, books. • Do not use your phone in class: You can use your phone during recess to contact your parents or in case of emergency. • You can not fight, offend, call names: We help each other. If you have a problem, tell an adult. • Report problems: If you don't understand something, you're scared, or someone is hurting you, be sure to tell your homeroom teacher, social educator, or other adult.	• İstirahət hüququ: tətıl və istirahət günləriniz olmalıdır. 2. MƏKTƏBİMİZİN QAYDALARI <u>Bu qaydalar hər kəsin öyrənməsinə və yaxşı hiss etməsinə kömək edir</u> • Vaxtında gəlin: dərslər və digər fəaliyyətlər üçün. • Nəzakətli olun: müəllimlərə və işçilərə salam deyın. Bütün tələbələrə hörmət edin. • Səliqəli geyin: məktəb geyim koduna uyğun olun (varsa). • Yaxşı öyrənin: ev tapşırıqlarını yerinə yetirin, dərslərdə diqqətlə qulaq asın. • Məktəb əmlakına diqqət yetirin: masaları, stulları, kitabları qırmayın. • Sınıfdə telefondan istifadə etməyin: valideynlərlə əlaqə qurmaq və ya fəvqəladə hallarda telefonu tətildə istifadə edə bilərsiniz. • Döyüşmək, incitmək, ad çıxmaq olmaz: bir-birimizə kömək edirik. Probleminiz varsa, böyüklərə deyın. • Problemləri bildirin: bir şey sizin üçün aydın deyilsə, qorxulu və ya kimsə sizi incidirsə, sinif müəlliminə, sosial müəllimə və ya başqa bir yetkinə söylədiyinizə əmin olun.	2. 我们学校的规则 这些规则帮助每个人学习和自我感觉良好。 • 准时：上课和其他活动请准时。 • 礼貌：向老师和工作人员问好。尊重所有学生。 • 着装整洁：符合学校的着装要求（如果有）。 • 好好学习：完成家庭作业，认真听课。 • 爱护学校财物：不要损坏课桌、椅子、书籍。 • 课上不使用手机：只有在课间休息时，才能使用手机与家长联系或处理紧急情况。 • 不打架、不欺负、不辱骂：我们互相帮助。如果你有问题，请告诉成年人。 • 报告问题：如果你感到困惑、害怕，或有人欺负你，请务必告诉你的班主任、社会教育工作者或其他成年人。
---	---	--	--

социальному педагогу или другому взрослому. 3. ТЕЛЕФОНЫ И МЕСТА, ГДЕ ТЕБЕ ПОМОГУТ <u>Не бойся просить о помощи! Это очень важно.</u> • ЕДИНЫЙ ОБЩЕРОССИЙСКИЙ ДЕТСКИЙ ТЕЛЕФОН ДОВЕРИЯ (бесплатно и анонимно): 8-800-2000-122 Это номер, по которому можно позвонить, если тебе нужна психологическая помощь, и ты не хочешь, чтобы кто-то об этом знал. Тебя никто не узнает. • <u>Служба спасения (МЧС): 112</u> Звони, если что-то случилось: пожар, авария, опасность • Полиция: 102 (Звони, если нужна помощь полиции) • Скорая помощь: 103 (Звони, если кто-то заболел или получил травму)	3. PHONE NUMBERS AND PLACES WHERE THEY CAN HELP YOU <u>Don't be afraid to ask for help! It is very important.</u> • UNIFIED ALL-RUSSIAN CHILDREN'S HELPLINE (free and anonymous): 8-800-2000-122 This is a number you can call if you need psychological help and you don't want anyone to know about it. No one will recognize you. • Rescue Service (MES): 112 Call if something has happened: fire, accident, danger • Police: 102 (Call if you need police help) • Ambulance: 103 (Call if someone is sick or injured)	3. TELEFONLAR VƏ SİZƏ KÖMƏK EDƏCƏK YERLƏR <u>Kömək istəməkdən qorxma! Bu çox vacibdir.</u> • Vahid Ümumrusiya uşaq yardım telefonu (pulsuz və anonim): 8-800-2000-122 Bu nömrədir • Polis: 102 (Polis köməyinə ehtiyacınız varsa zəng edin) • Təcili yardım: 103 (kimsə xəstələnirsə və ya yaralanırsa zəng edin)	3. 电话号码和他们可以帮助你地方 不要害怕寻求帮助！这是非常重要的。 • 统一的全俄儿童帮助热线（免费和匿名）： 8-800-2000-122 这是一个你可以打电话的号码，如果你需要心理帮助，你不想让任何人知道它。没有人会认出你。 • 救援服务（MES）：112呼叫，如果发生了什么事情：火灾，事故，危险 • 警察：102（如果您需要警察帮助，请致电） • 救护车：103（如果有人生病或受伤，请致电）
---	---	--	---